

## POUR FAIRE LE PORTRAIT D'UN OISEAU

Peindre d'abord une cage avec une porte ouverte

peindre ensuite

quelque chose de jolie

quelque chose de simple

quelque chose de beau

quelque chose d'utile

pour l'oiseau

placer ensuite la toile contre un arbre

dans un jardin

dans un bois

ou dans une forêt

se cacher derrière l'arbre

sans rien dire

sans bouger...

Parfois l'oiseau arrive vite

mais il peut aussi bien mettre de longues années

avant de se décider

Ne pas se décourager

attendre

attendre s'il le faut pendant des années

la vitesse ou la lenteur de l'arrivée de l'oiseau

n'ayant aucun rapport

avec la réussite du tableau

Quand l'oiseau arrive

s'il arrive

observer le plus profond silence

attendre que l'oiseau entre dans la cage

et quand il est entré

fermer doucement la porte avec le pinceau

puis

effacer un à un tous les barreaux

en ayant soin de ne toucher aucune des plumes de l'oiseau

Faire ensuite le portrait de l'arbre

en choisissant la plus belle de ses branches pour l'oiseau  
peindre aussi le vert feuillage et la fraîcheur du vent  
la poussière du soleil et le bruit des bêtes de l'herbe dans la chaleur de  
l'été  
et puis attendre que l'oiseau se décide à chanter  
Si l'oiseau ne chante pas  
c'est mauvais signe  
signe que le tableau est mauvais  
mais s'il chante c'est bon signe  
signe que vous pouvez signer  
Alors vous arrachez tout doucement  
une des plumes de l'oiseau  
et vous écrivez votre nom  
dans un coin du tableau.

*Paroles*

Jacques Prévert

vocabulaire:

peindre – maalata  
une cage – häkki  
la toile – kangas  
se cacher – piiloutua  
sans bouger – liikkumatta  
se décourager – masentua  
la vitesse – nopeus  
la lenteur – hitaus  
ne pas avoir aucun rapport – joka ei liity mitenkään  
la réussite – onnistuminen  
observer – tarkkailla. havainnoida  
le pinceau – sivellin  
effacer – pyyhkiä  
un barreau – pinna, poikkipuu  
avoir soin de – huolehtia  
une plume – sulka, höyhen  
une branche – oksa  
le feuillage – (puun) lehdistö  
la fraîcheur – raikkaus  
la poussière – pöly  
la bête – eläin, otus

la chaleur - kuumuus  
arracher – repiä, ottaa pois  
un coin - nurkka

